

7.

gde je lišće  
zvona venu  
ne zvoni u zemlji  
gdje smo nekoć koracali  
je li svjetlo poderano  
tragovi krila vode u prazno  
gdje su usne  
gdje su oči  
užasno se razbija srce između glava  
posljednji udisaj ispada iz tijela poput kamena  
gdje smo neko zborili bježi krv iz vatre  
i bezlični vijenac okreće se u crnom tlu  
zauvijek je nevidljiva lijepa zemlja  
krila neće više nikad oko nas lebdjeti

8.

plamenovi hrane smrt  
ah kako strasno guče dan  
jezik leži do jezika  
zrak je pun rana  
a u ranama se gnijezde sjene  
tko ubire list neba  
stabla ne žive  
svjetlo ima ožiljke  
samo je u snu nebo puno očiju i pupova  
samo u snu krila ne bacaju sjenu na svjetlo očiju  
i pjesme tumaraju s valovima i oblacima  
ipak takve godine ne žive duže od dana

9.

lišće žuri krilima u pomoć  
zvona su na krivom tragu  
puno izvišenje od oblaka očiju  
lebde srca i blaženi plodovi  
prije nego list svoje oko otvori  
vatra se već okupala  
krila nose nebo  
riječi odlaze iz usta kao dim

10.

oči su vijenci od zemlje  
glasovi dopiru samo od jednog lista do drugog lista  
kada se oči otapaju zori svjetlo  
i pada kao zvono u lijepo vrijeme  
i također gnijezda zvone visoko na nebu

#### RUŽE KORAČAJU ULICAMA OD PORCULANA

na rubu bajke noć štrika ruže.  
klupko roda plodova faraona harfi se razmrsuje.  
smrt nosi svoj kleptavi stručak ispod korijena praznine.  
rode klepeću na dimnjacima.  
noć je ispunjena bajka.

ruže koračaju ulicama od porculana i štrikaju od klupka  
svojih godina zvijezdu za zvijezdom.  
između zvijezda spava nekakav plod.  
puste zemlje ispunjene godine smijujući kovčezi plešu.  
rode proždiru faraone.  
iz dimnjaka rastu ruže.

smrt proždire godinu za godinom.  
faraoni proždiru rode.  
između plodova spava zvijezda. ponekad se ona smije u snu poput  
porculanske harfe.  
kleptave bajke štrikajući ulice pakirajući rode plešu.

rastući dimnjaci proždiruće harfe porculanski stručci plešu.  
korijenovni faraona su od ruža.  
rode pakiraju svoje dimnjake u kovčege i odlaze u zemlju faraona.

#### BILJEŠKA

Hans Arp rođen je 16. 9. 1887. u Strazburgu, gdje je pohađao tamošnju školu za primjenjene umjetnosti. Potom se obreo na Umjetničkoj akademiji u Weimaru i Academie Julian u Parisu. 1912. priključuje se u Münchenu "Blaue Reiteru", a 1913. postaje suradnik časopisa "Der Sturm". 1916. suosnivač je dada-pokreta u Zurichu. te objavljuje grafičke i književne radove u tamošnjim dadaističkim publikacijama. 1920/21. sudjeluje u dada-pokretu u Kolnu, gdje se sprijateljuje s Maxom Ernstom. 1930. radi zajedno s Kurtom Schnjittersom u njegovom časopisu "MERZ". 1925. priključuje se u Parisu nadrealistima. 1954. dodijeljena mu je Velika nagrada bijenala za kiparstvo. Umro je 7. 6. 1966. u Baselu. Neke od zbirki lirike: Oblačna crpka (1920), Piramidna suknja (1924), Konfiguracija (1930), Na jednoj nozi (1955).

Prijevod i bilješka: MARIJAN NAKIĆ

# agagemnonov san

## milko valent

najraniji radovi: pansioni u Grčkoj  
... /prozno, ali ne i dosadno/  
vjetрови su oduvijek puhali kondicionalno  
sanjarski... fijuknuli bi kao turbomlazne  
rukoveti pjesme, eolski složno...  
npr.: benzinski pripajizam bregaste osovine  
mogao bi tek prebrojati  
žudnomokre eone Kasandrina ljubavnog zglobov-  
lja:  
uzdrhtale komode sperme

●●●

žlijezda orosi  
papratnu dob globusa  
globalnu požudu postojanja  
žlijezda je žlijezda  
zvjezdani napor rose  
i je žlijezda

●●●

od zore vremena  
mutna ilovača vulve  
(tinktura nirvane)  
moći nasrtljive vlati:  
moćne dionizijske niti  
orme vremena

●●●

#### pojedinačno

/popularno/  
zglobni serum svibanjskih i lipanjskih strasti  
curi iz Kasandre  
to je jebežljiva surutka Agagemnona;  
-opkorači je ratnički/radnički  
uzburkanim golemima jajima nutkanja-  
pjevao je kor  
kuratih švicarskih gardista...  
Agamenon broji od tisuću (strašan je!),  
njegov kraljevsko-generalski ud također broji  
broji zglobove radosti  
junačke zvjezdice **autoriteta**

●●●

#### dodatak pojedinačnom

/strašno popularno/  
Agagemnon je viknuo:  
puna si zglobova, Kasandra  
puna si porculanske historije  
puna si emulzija zla  
kao radionica srhova  
kao automehanika  
organiziranog  
orgazma

●●●

#### posebno osjećajno

proročica je umorna i poročna  
kažu crne kronike seksa  
kažu tendenciozni anali zla;  
dok ona spava večernji Tacit  
kronični ovisnik njenih crvenih krugova  
potpisuje  
analni grafički imago  
teškim potpisom isposnika  
pensioniranog trojanskog konja

kaže sebi u bradu: vojničke kurve su najbolje,  
historijski protočne